

Level 1 - Usendra havi?

Level 1 - Where are you going?



Yanziwa na Tafsiriwa na / Written and Translated by:

Cam Houser

Rengeledzewa na / Edited by Mohamed Loutfy

shiNdzuani, English, français

Copyright © 2019, Cam Houser



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

You are free to make commercial use of this work. You may adapt and add to this work. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Yanziwa na Tafsiriwa na / Written and Translated by: Cam Houser

Rengeledzewa na / Edited by Mohamed Loutfy

Yanziwa na Tafsiriwa na / Written and Translated by: Cam Houser

Rengeledzewa na / Edited by Mohamed Loutfy

Level 1 - Usendra havi?

Level 1 - Where are you going?

Yanziwa na Tafsiriwa na / Written and Translated by:
Cam Houser

Rengeledzewa na / Edited by Mohamed Loutfy

Images by International Illustrations; The Art Of Reading
3.0, © 2009 SIL International. CC-BY-SA 4.0.

Peace Corps Comoros

shiNdzuanu, English, français
Ndzuanu, Comoros



Hey you! Where are you going?

He wawe! Usendra havi?

Hé toi! Où allez-vous?



Usendra havi?

Nisendra bazari.

Where are you going?

I am going to the market.

Où allez-vous?

Je vais au marché.



Usendra havi?

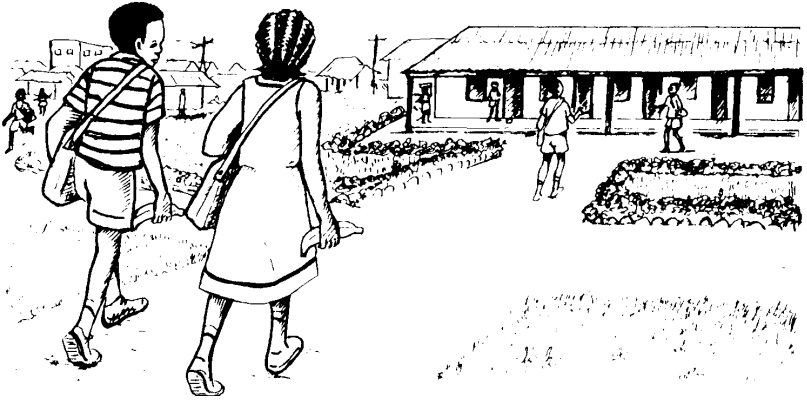
Nisendra malavuni.

Where are you going?

I am going to the countryside.

Où allez-vous?

Je vais à la campagne.



Usendra havi?
Nisendra likoli.

Where are you going?
I am going to school.

Où allez-vous?
Je vais à l'école.



Usendra havi?

Nisendra mroni.

Where are you going?

I am going to the river.

Où allez-vous?

Je vais à la rivière.



Usendra havi?

Nisendra mpaharoni.

Where are you going?

I am going to the forest.

Où allez-vous?

Je vais à la forêt.



Usendra havi?

Nisendra baharini.

Where are you going?

I am going to the ocean.

Où allez-vous?

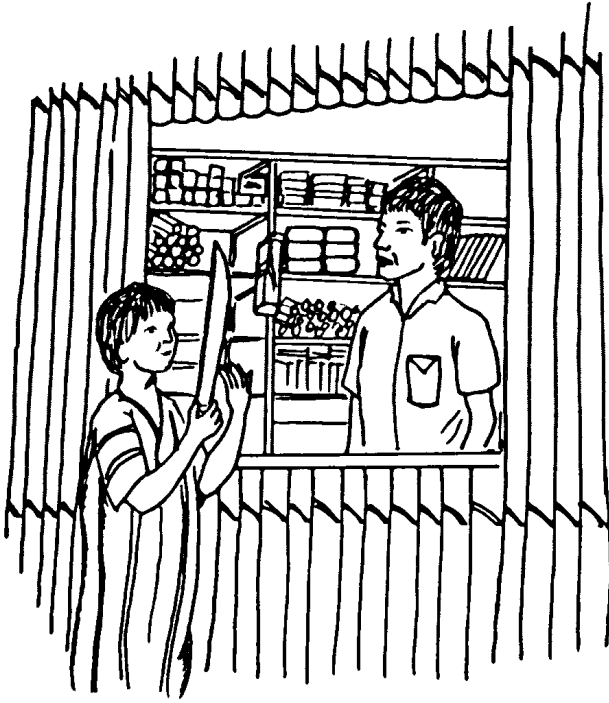
Je vais à l'océan.



Usendra havi?
Nisendra mkirini.

Where are you going?
I am going to the mosque.

Où allez-vous?
Je vais à la mosquée.



Usendra havi?

Nisendra dukani.

Where are you going?

I am going to the store.

Où allez-vous?

Je vais dans un magasin.



Usendra havi?

Nisendra shambani.

Where are you going?

I am going to the fields.

Où allez-vous?

Je vais aux champs.



Usendra havi?

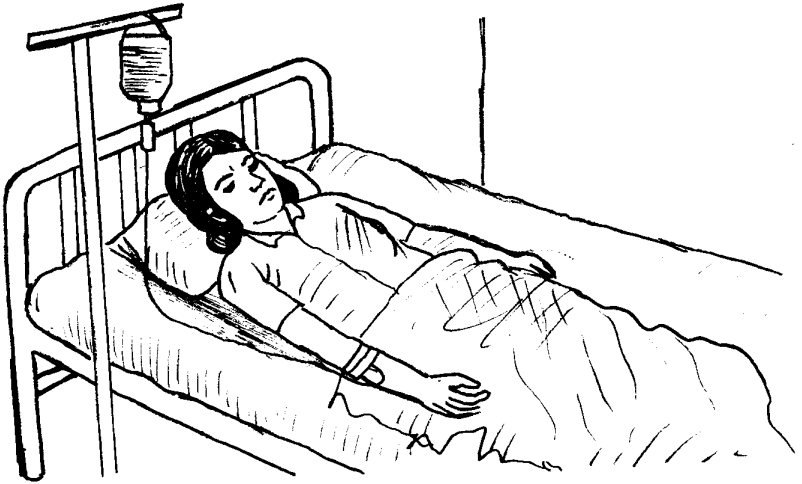
Nisendra mtsangani.

Where are you going?

I am going to the beach.

Où allez-vous?

Je vais à la plage.



Usendra havi?

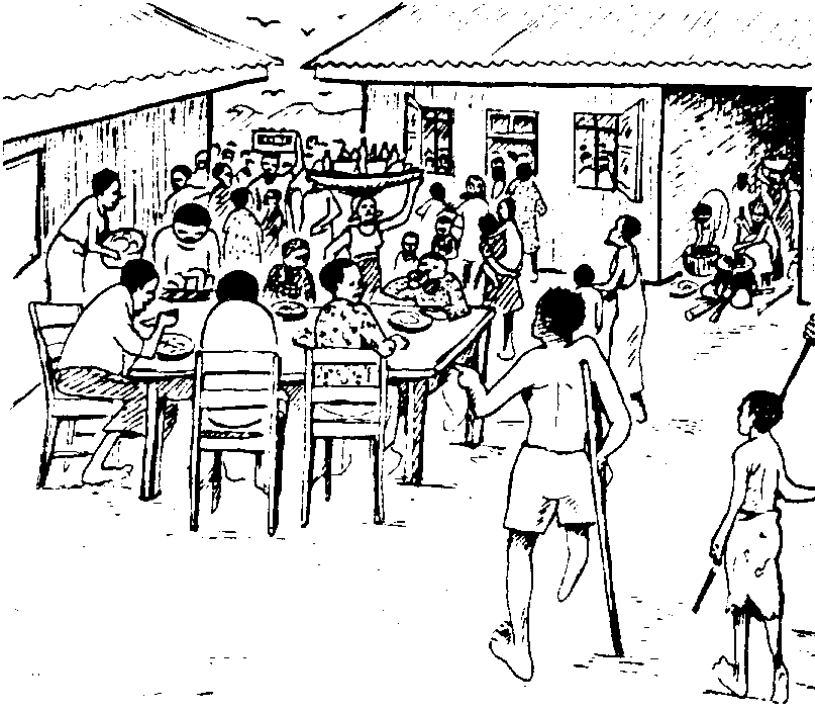
Nisendra lapitali.

Where are you going?

I am going to the hospital.

Où allez-vous?

Je vais à l'hôpital.



Usendra havi?

Nisendra hoteli.

Where are you going?

I am going to a restaurant.

Où allez-vous?

Je vais au restaurant.



Usendra havi?

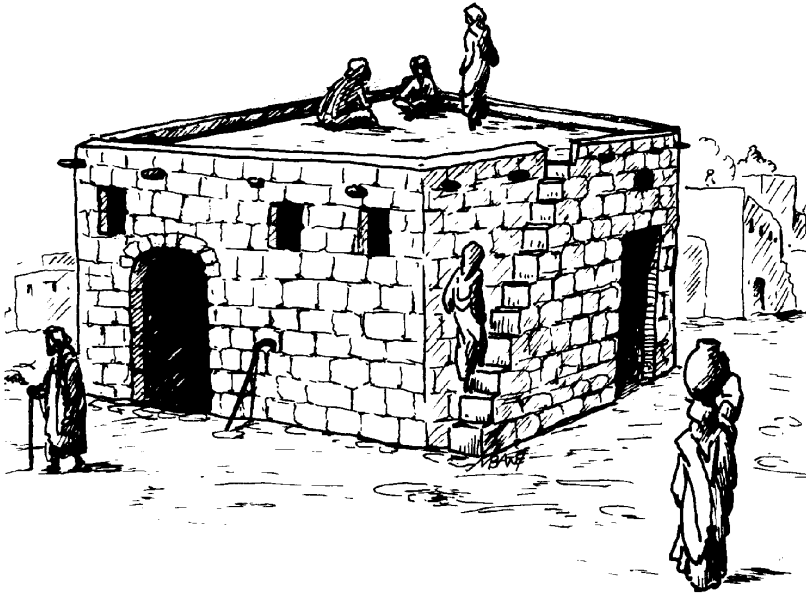
Nisendra numba za ziyo.

Where are you going?

I am going to the library.

Où allez-vous?

Je vais à la bibliothèque.



Usendra havi?

Tsilemewa. Nisendra dagoni.

Kwaheri!

Where are you going?

I am tired. I am going home.

Goodbye!

Où allez-vous?

Je suis fatigüe. Je vais à la maison.

Au revoir!

Masuala ya husoma / Reading Questions

1: Wawe uendra havi kula suku?

1: Where do you go every day?

**Samahani, nahika uwono nkosa, awu
usitsaha shiyo shangina, awu una fikira
la hwangiha shiyo... tafadhwali
unambie harimwa:
pcvcwhcomoros@gmail.com**

**If you see any mistakes, want another
book, or want helping writing your
own book please contact me at:
pcvcwhcomoros@gmail.com**

Marahaba ivo wasoma!

Thanks for reading!

Cam - Bako Mkoni